

Hin2B10b 2013 Thème 9 Exercice de révision

Traduisez les phrases suivantes en hindi :

- i. Ces étudiantes de l'Inalco ont appris le hindi et elles sont parties ensemble en Inde. Elles ont toutes adoré leur voyage dans le pays.
- ii. L'été arrive. Il fera très chaud à Delhi. Les habitants de la ville doivent boire beaucoup d'eau et, dans la mesure du possible, ne pas sortir de chez eux l'après-midi.
- iii. Il travaille depuis dix ans dans cette société, mais le pauvre n'a toujours pas eu de promotion. Il en a marre et veut aller travailler ailleurs.
- iv. Cette femme-là, habillée en sari rouge, qui marche dans la rue, habite près de chez moi. Elle se promène tous les matins dans le parc avec ses enfants.
- v. Ils se sont rencontrés il y a cinq ans lors d'une soirée chez leurs amis. Depuis, il leur arrive souvent de se retrouver à un endroit ou à un autre.
- vi. Satyajit Ray est l'un des cinéastes indiens les plus connus dans le monde entier. Mais certains estiment que Guru Dutt est le plus grand réalisateur indien de tous les temps.
- vii. Hier soir, en rentrant chez lui, il a eu un grave accident. Il a failli mourir. Les médecins lui ont dit qu'il devrait passer plusieurs semaines à l'hôpital.
- viii. Ses parents veulent qu'il devienne médecin ou ingénieur, mais lui, il veut devenir peintre.
- ix. En arrivant en cours, elle vit que le professeur enseignait des chansons en hindi aux élèves.
- x. Si seulement papa n'avait pas vendu sa voiture ! Nous aurions tous pu aller à la mer en weekend.